СЛУЖБЕНИ ГЛАСНИК ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ

GAZETA ZYRTARE E KOMUNËS SË BUJANOCIT

ГОДИНА - VITI **IV.** БРОЈ - NUMËR **3.**	БУЈАНОВАЦ - BUJANOC Понедељак 14.03.2016 E hënë 14.03.2016	Издаје се по потреби Botohet sipas nevojës Цена – Çmimi 500 din.

АКТИ ОПШТИНЕ
AKTET E KOMUNËS

БУЈАНОВАЦ
BUJANOC

Акти Изборне комисије општине Бујановац
<u>Aktet e Komisionit zgjedhor të Komunës së Bujanocit</u>

31

На основу члана 196. став 4. Устава Републике Србије („Службени гласник РС“, број 98/2006) и члана 15. став 1. тачка 12. Закона о локалним изборима („Службени гласник РС”, број 129/2007, 34/2010-одлука УС и 54/2011), Изборна комисија општине Вујановац, на својој седници дана 09.03.2016. године, доноси

Në bazë të nenit 196. parag. 4. të Kushtetutës së Republikës së Serbisë (“Gazeta zyrtare e RS”, nr 98/2006) dhe të nenit 15. parag. 1. pika 12. të Ligjit mbi zgjedhjet lokale (“Gazeta zyrtare e RS”, nr. 129/2007, 34/2010-vendimi i GJK dhe 54/2011), Komisioni i zgjedhor i Komunës së Bujanocit, në seancën e mbajtur më 09.03.2016. miraton

ОДЛУКУ - VENDIM
о утврђивању разлога за ступање на снагу аката које доноси Изборна комисија општине Бујановац
për konstatimin e kushteve për hyrjen në fuqi të akteve të cilat i miraton Komisioni zgjedhor i Komunës së Bujanocit

I

Акте које доноси Изборна комисија општине Бујановац ступају на снагу даном доношења и објављују се у „Службеном гласнику Општине Бујановац“ из разлога хитности и поштовања рокова за спровођење изборних радњи.

Aktet të cilat i aprovon Komisioni zgjedhor i Komunës së Bujanocit hyjnë në fuqi ditën e aprovimit dhe publikohen në “Gazetën zyrtare të Komunës së Bujancoit, për shkak të urgjencës dhe të rrespektimit të afateve për zbatimin e veprimeve zgjedhore.

II

Ову Одлуку објавити у „Службени гласник општине Бујнаовац”.

Ky vendim të publikohet në “Gazetën zyrtare të Komunës së Bujanocit”.

Број - Numri: 013-4 /2016

Изборна комисија општине Бујановац
Komisioni zgjedhor i Komunës së Bujanocit

ПРЕДСЕДНИК КОМИСИЈЕ – KRYETAR I KOMISIONIT,
Фејзи Беќири - Fejzi Beqiri, с. р. – d. v.

32

На основу члана 15. Закона о локалним изборима (,,Службени гласник РС‟, бр.129/2007, 34/2010-Одлука УС 54/2011), Општинска изборна комисија на седници одржаној **09.03.2016**. године, донела је

Në bazë të nenit 15. të Ligjit mbi zgjedhjet lokale (“Gazeta zyrtare e e RS”, nr. 129/2007, 34/2010-vendimi i GJK 54/2011), Komisioni komunal zgjedhor në seancën e mbajtur **09.03.2016**. aprovoi

П О С Л О В Н И К
ИЗБОРНЕ КОМИСИЈЕ ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ
R R E G U L L O R J A
E KOMISIONIT ZGJEDHOR TË KOMUNËS SË BUJANOCIT

I. УВОДНЕ ОДРЕДБЕ – DISPOZITAT HYRËSE

Члан - Neni 1.

Овим пословником уређују се питања организације и рада Општинске изборне комисије (у даљем тексту: Комисија).

Me këtë rregullore rregullohen çështjet e organizimit dhe të punës së Komisionit komunal zgjedhor (në vijim të tekstit: Komisioni)

Члан - Neni 2.

Седиште комисије је у Бујановцу, у згради скупштине општине.

Selia e komisionit është në Bujanoc, në ndërtesën e Kuvendit të komunës.

Члан - Neni 3.

Комисија има печат и штамбиљ.

Komisioni e ka vulën dhe vulën e protokolit.

Печат има облик круга чији је пречник 32 мм, а у средини је грб Републике Србије.

Vula e ka formën e rrumbullakët me diametër 32 mm, ndërsa në mes është stema e Republikës së Serbisë.

У спољном кругу печата исписују се речи: ,,Република Србија”. У следећем унутрашњем кругу исписују се речи ,,Општинска изборна комисија”. У дну печата исписује се реч: ,,Бујановац”.

Në rrethin e jashtëm të vulës shkruhen fjalët: „Republika e Serbisë“. Në rrethin e brendshëm vijues shkruhen fjalët „Komisioni komunal zgjedhor“. Në fund të vulës shkruhet fjala: „Bujanovac“.

Штамбиљ је правоугаони и садржи у првом реду, речи: ,,Република Србија”, у другом реду, речи: ,,Општинска изборна комисија”, у трећем реду, простор за број предмета, у четвртом реду, простор за датуми и време, а у петом реду, реч: ,,Бујановац”.

Vula e protokolit është këndëdrejtë dhe në rendin e parë përmbanë fjalët: „Republika e Serbisë“, në rendin e dytë, fjalët: „komisioni komunal zgjedhor“, në rendin e tretë, hapësira për numrin e lëndës, në rendin e katërt, hapësira për datën dhe orën, ndërsa në rendin e pestë, fjala: „Bujanoc“.

У раду Комисије обезбеђује се двојезичност: употреба српског и албанског језика у свим званичним актима и симболима Комисије.

Në punën e Komisionit sigurohet dygjuhësia: përdorimi i gjuhës serbe dhe shqipe në të gjitha aktet zyrtare dhe simbolet e Komisionit.

II. САСТАВ КОМИСИЈЕ - PËRBËRJA E KOMISIONIT

Члан - Neni 4.

Комисију чине чланови у сталном и проширеном саставу.

Komisionin e përbëjnë anëtarët në përbërjen e përhershme dhe të zgjeruar.

Члан - Neni 5.

Комисију у сталном саставу чине председник и чланови које именује скупштина општине, а у проширеном саставу и по један опуномоћени члан – представник подносиоца изборне листе, у складу с законом.

Komisionin në përbërjen e përhershme e përbëjnë kryetari dhe anëtarët të cilët i emëron kuvendi i komunës, ndërsa në përbërjen e zgjeruar edhe nga një anëtar - përfaqësues i autorizuar i paraqitësit të listës zgjedhore, në pajtim me ligjin.

Члан - Neni 6.

Комисија има секретара кога именује Скупштина општине Бујановац коју учествује у раду Комисије без права одлучивања.

Komisioni e ka sekretarin të cilin e emëron Kuvendi i komunës së Bujanocit i cili merrë pjesë në punën e Komisionit pa të drejtën e vendosjes.

Члан - Neni 7.

Председник и чланови Комисије и њен секретар имају заменике.

Kryetari dhe anëtarët e Komisionit dhe sekratari i tij kanë zëvenësit.

Председник и секретар Комисије и њихови заменици морају бити дипломирани правници.

Kryetari dhe sekretari i Komisionit dhe zëvendësit e tyre duhet të jenë patjetër jurist të diplomuar.

Члан - Neni 8.

Комисија даном проглашења изборне листе, односно предлога кандидата, истовремено, решењем утврђује који подносилац изборне листе, односно предлога кандидата,

испуњава услове за одређивање својих представника у проширени састав овог органа.

Komisioni në ditën e shpalljes së listës zgjedhore, përkatësishtë të propozimit të kandidatëve, njëkohësishtë, me aktvendim e përcakton se cili paraqitës i listës zgjedhore, përkatësishtë propozim i kandidatëve i plotëson kushtet për caktimin e përfaqësuesve të vet në përbërjen e zgjeruar të këtij organi.

Решење о испуњењу, односно неиспуњењу услова за одређивање представника подносиоца изборне листе, односно предлога кандидата, Комисија доставља подносиоцу у року од 24 часа од доношења решења.

Aktvendimin mbi plotësimin, përkatësishtë plotësimin e kushteve për caktimin e përfaqësuesit të paraqitësit të listës zgjedhore, përkatësishtë të propozimit të kandidatëve, Komisioni ia dërgon paraqitësit në afat prej 24 orë nga nxjerrja e aktvendimit.

Комисија утврђује проширени састав у року од 24 часа од истека рока у коме подносилац изборне листе може да одреди свог опуномоћеног представника.

Komisioni e përcakton përbërjen e zgjeruar në afat prej 24 orë nga skadimi i afatit në të cilin paraqitësi i listës zgjedhore mundet ta caktoj përfaqësuesin e vet të autorizuar.

Члан - Neni 9.

Решење о именовању Комисије објављује се у “Службеном гласнику општине Бујановац“.

Aktvendimi mbi emërimin e Komisionit shpallet në „Gazetën zyrtare të komunës së Bujanocit”.

III. НАДЛЕЖНОСТИ КОМИСИЈЕ - KOMPETENCAT E KOMISIONIT

Члан - Neni 10.

Комисија у оквиру надлежности утврђене законом о локалним изборима, Законом о избору народних посланика и другим прописима:

Komisioni në kuadër të kompetencave të përcaktuara me ligjin mbi zgjedhjet lokale, me Ligjin mbi zgjedhjet e deputetëve popullor dhe me regullat e tjera:

1) стара се о законитости спровођења избора одборника (члан 15. став 1. тачка 1. ЗОЛИ);
kujdeset mbi ligjshmërinë e zbatimit të zgjedhjeve të këshilltarëve (neni 15. Alinea 1. pika 1. LMZL);

2) доноси решење којим утврђује који подносилац изборне листе испуњава услове за одређивање својих представника у проширени састав општинске изборне комисије (члан 14. став 6. ЗОЛИ);
nxjerrë aktvendime me të cilat përcakton se cili paraqitës i listës zgjedhore i plotëson kushtet për caktimin e përfaqësuesve të tyre në përbërjen e zgjeruar të Komisionit komunal zgjedhor (neni 14. alinea 6. të LMZL);

3) решењем утврђује проширени састав општинске изборне комисије (члан 14. став 9. ЗОЛИ);
me aktvendim përcakton përbërjen e zgjeruar të Komisionit komunal zgjedhor (neni 14. alinea 9. LMZL);

4) одређује бирачка места (члан 15. став 1. тачка 2. ЗОЛИ);
i cakton vendvotimet (neni 15. alinea 1. pika 2. LMZL);

5) одређује бирачке одборе и именује њихове чланове (члан 15. став 1. тачка 3. ЗОЛИ);
i cakton këshillat zgjedhore dhe i emëron anëtarët e tyre (neni 15. alinea 1. pika 3. LMZL);

6) даје упуства бирачким одборима у погледу спровођења избора за одборнике (члан 15. став 1. тачка 4. ЗОЛИ);
jep udhëzime këshillave zgjedhore në pikëpamje të zbatimit të zgjedhjeve për këshilltar (neni 15. alinea 1. pika 4. të LMZL);

7) доноси решење о бирачком одбору у проширеном саставу (члан 16. Став 3. у вези са чланом 14. ЗОЛИ);
bie aktvendime mbi këshillin zgjedhor në përbërjen e zgjeruar (neni 16. alinea 3. lidhur me nenin 14 të LMZL);

8) прописује образац изборне листе и обрасце потребних докумената уз изборну листу, као и образац за прикупљање потписа бирача (члан 15.и 23,ЗОЛИ);
e harton ekstraktin e listës zgjedhore dhe ekstraktet e dokumenteve të nevojshëm

krahas listës zgjedhore, si dhe ekstraktin për grumbullimin e nënshkrimeve e zgjedhësve (neni 15. dhe 23. të LMZL);9)

9) проглашава изборну листу решењем (члан 24. ЗОЛИ);
e shapllë listën zgjedhore me aktvendim (neni 24. LMZL);

10) доноси решење о одбацивању изборне листе збогне благовремености (члан 25. став 1.ЗОЛИ);
nxjerr aktvendime mbi hudhjen e listën zgjedhore për shkak të paafatshmërisë (neni 25. alinea 1. LMZL);

11) доноси закључак којим подносиоцу изборне листе одређује рок за отклањање недостатака и указује на радње које треба да обави ради отклањања недостатака (члан 25. став 2. ЗОЛИ);
nxjerrë përfundime me të cilin paraqitësit të listës zgjedhore i a cakton afatin për mënjanimin e mangësive dhe ia shpjegon veprimet të cilat duhet t'i kryej me qëllim të mënjanimit të mangësive (neni 25. alinea 2. të LMZL);

12) доноси решење којим одбија проглашење изборне листе (члан 25. став 3. ЗОЛИ);
nxjerr aktvendim me të cilin e refuzon shpalljen e listës zgjedhore (neni 25. Alinea 3. të LMZL);

13) решењем утврђује збирну изборну листу и објављује је члан (26. став 1. и 3. ЗОЛИ);
me aktvendim e përcakton listën zgjedhore përmbledhëse dhe e shpallë atë (neni 26. alinea 1. dhe 3. të LMZL);

14) ближе утврђује садржину, ближе утврђује облик и изглед гласачког листића, начин и контролу њиховог штампања, достављања и руковања (члан 28. став 8. ЗОЛИ);
më në detaje e përcakton përmbajtjen, formën dhe dukjen e fletëvotimit, mënyrën dhe kontrollin e botimit të tyre, dërgimin dhe përdorimin (neni 28. alinea 8. e LMZL);

15) утврђује укупан број гласачкиџ листића одређује резерву (члан 28. став 3. и 4. ЗОЛИ);
përcakton numrin e përgjithshëm të fletëvotimeve dhe mënyrën e publikimit të listës zgjedhore përmbledhëse (neni 31. alinea 2. LMZL);

16) прописује садржај, облик и начин истицања збирне изборне листе (члан 31. став 2. ЗОЛИ);
e parasheh përmbajtjen, formën dhe mënyrën e publikimit të listës zgjedhore përmbledhëse (neni 31. alinea 2. LMZL);

17) утврђује резултате избора на бирачким местима и сачињава посебан записник (члан 40. став 1. у вези са чланом 39. ЗОЛИ);
i përcakton rezultatet e zgjedhjeve në këshillat zgjedhore dhe e përpilon procesverbalin e posaçëm (neni 40. alinea 1. lidhur me nenin 39. të LMZL);

18) распоређује мандате у складу са Законом 8члан 41 ЗОЛИ);
i shpërndan mandatet në pajtim me Ligjin (neni 41. LMZL);

19) одлучује по приговорима (члан 53. ЗОЛИ);
vendosë mbi kundërshtimet (neni 53. të LMZL);

20) прописује врсту спреја (члан 34. тачка 6. у вези са чланом 68. став 4. ЗИНП);
e parasheh llojin e sprejit (neni 34. pika 6. lidhur me nenin 68. alinea 4. të LZDP);

21) одређује и оглашава број и адресу бирачких места (члан 34. тачка 7. ЗИНП);
e cakton dhe e shpallë numrin dhe adresën e vendeve të votimit (neni 34. pika 7 tëLZDP);

22) доноси пословник о свом раду (члан 34. став 2. ЗИНП);
nxjerr rregulloren mbi punën e vet (neni 34. alinea 2. të LZDP);

23) утврђује образац контролног листа и начин печаћења гласачке кутије (члан 67. став 4. ЗИНП);
e përcakton ekstraktin e fletës kontrolluese dhe mënyrën e vulosjes së kutisë së votimit (neni 67. alinea 4. LZDP);

24) објављује податке о укупним резултатима избора за одборнике (члан 85. ЗИНП и члан 15. ЗОЛИ);

i publikon të dhënat mbi rezultatet e përgjithshme të zgjedhjeve për këshilltar (neni85. LZDP dhe të nenit 15. LMZL);

25) објављује привремене податке о резултатима избора (члан 86. став 2. ЗИНП);
i publikon të dhënat e përkohshme mbi rezultatin e zgjedhjeve (neni 86. alinea 2. LZDP);

26) подноси извештај скупштини јединице локалне самоуправе о спроведеним изборима за одборнике (члан 15. став 1. тачка 10. ЗОЛИ);
i raporton Kuvendit të njësisë së vetadministrimit lokal mbi zgjedhjet e zbatuara për këshilltarë (neni 15. alinea 1. pika 10. LMZL);

27) доставља министарству надлежном за послове локалне самоуправе и републичком органу надлежном за послове статистике податке о спровођењу и резултатима избора за одборнике, непосредно по завршетку избора (члан 15. став 1. тачка 11. ЗОЛИ);
ia dërgon Ministrisë kompetente për punët e vetadministrimit lokal dhe organit republikan kompetent për punët e të dhënave statistikore mbi zbatimin e rezultateve e zgjedhjeve për këshilltarë, menjëherë pas përfundimit të zgjedhjeve (neni 15. alinea 1. pika 11. LMZL);

28) обавља и друге послове одређене прописима о избору одборника (члан 15. став 1. тачка 12. ЗОЛИ);
i kryen edhe punët e tjera të caktuara me dispozitat mbi zgjedhjen e këshilltarëve(neni 15. alinea 1. pika 12. LMZL);

У свом раду, комисија сходно примењује упутства и друге акте Републичке изборне комисије који се односе на спровођење изборе за народне посланике.

Në punën e vet, Komisioni i zbaton udhëzimet dhe aktet e tjera të Komisionit republikan zgjedhor që përkojnë me zbatimin e zgjedhjeve për deputet popullorë.

III. ПРАВА И ОБАВЕЗЕ ПРЕДСЕДНИКА, ЗАМЕНИКА ПРЕДСЕДНИКА, ЧЛАНОВА И СЕКРЕТАРА КОМИСИЈЕ

TË DREJTAT DHE OBLIGIMET E KRYETARIT, ZËVENDËSIT TË KRYETARIT, ANËTARËVE DHE SEKRETARIT TË KOMISIONIT

Члан - Neni 11.

Председник Комисије
Kryetari i Komisionit

1) представља комисију,
e kryeson komisionin

2) сазива седнице Комисије и преседава седницама,
i konvokon seancat e Komisionit dhe i kryeson seancat,

3) потписује акте Комисије,
i nënshkruan aktet Komisionit

4) одобрава службена путовања
i lejon udhëtimet zyrtare

5) стара се о томе да Комисија своје послове обавља у складу са прописима и благовремено,
kujdeset për atë që Komisioni punët e veta t'i kryej në pajtim me dispozitat dhe brenda afatit

6) стара се о примени овог пословника, и
kujdeset mbi zbatimin e kësaj rregullore dhe

7) обавља друге послове и утврђење законом и овим пословником.
Kryen edhe punë të tjera të përcaktuara me këtë rregullore.

Председник Комисије може да овласти секретара комисије да потписује акте комисије која се односи на питања оперативног карактера.

Kryetari i Komisionit mund ta autorizoj sekretarin e Komisionit që të nënshkruaj aktet e komisionit e që kanë të bëjnë me çështjet e karakterit operativ.

Члан - Neni 12.

Заменик председника Комисије обавља дужности председника Комисије у случају његове одсутности или спречености за обављање функције.

Zëvendësi i kryetarit të Komisionit i ushtron obligimet e kryetarit të Komisionit në rast të mungesës së tij ose kur është i penguar në ushtrimin e funksionit.

Члан - Neni 13.

Чланови комисије имају право и обавезу:

Anëtarët e Komisionit kanë të drejta dhe obligime:

1) да редовно присуствују седницама комисије,
qё rregullishtë të marrin pjesë në seancat e Komisionit

2) да учествују у расправи о питањима која су на дневном реду седницеКомисије и гласају о сваком предлогу о коме се одлучује на седници,
të marrin pjesë në diskutimet mbi çështjet të cilat janë në rend të ditës së seancës së Komisionit dhe të votojnë rreth secilit propozim mbi të cilin vendoset në seancë.

3) да обављају све дужности и задатке одређене од стране Комисије.
T'i kryejnë të gjitha obligimet dhe detyrat e caktuara nga ana e Komisionit;

Секретар Комисије:
Sekretari i Komisionit

Члан - Neni 14.

припрема седнице Комисије,
i përgatit seancat e Komisionit

1) координира рад чланова и заменика чланова Комисије
e bashkërendon punën e anëtarëve dhe të zëvendës anëtarëve të Komisionit,

2) помаже председнику Комисије у обављању послова из његове надлежности,
e ndihmon kryetarin e Komisionit në ushtrimin e punëve nga kompetenca e tij

3) стара се о припреми предлога аката које доноси Комисија и обавља друге послове у складу са законом, овим пословником и налозима председника.
Kujdeset për përgatitjen e akteve të propozuara të cilat i nxjerr Komisioni dhe kryen punë të tjera në pajtim me ligjin, me këtë rregullore dhe me urdhër të kryetarit.

IV. НАЧИН РАДА – MËNYRA E PUNËS

Члан - Neni 15.

Комисија ради у сталном и проширеном саставу.

Komisioni punon në përbërjen e përhershme dhe të zgjeruar

Комисиај ради у проширеном саставу од дана утврђивања тог састава до завршетка избора.

Komisioni punon në përbërje të zgjeruar nga dita e përcaktimit të asaj përbërjeje e deri në përfundimin e zgjedhjeve.

Члан - Neni 16.

Комисија је самостална у свом раду и ради на основу закона и прописа донетих на основу закона.

Në punën e tij Komisioni është i pavarur dhe punon në bazë të ligjit dhe dispozitave në bazë të ligjit.

Рад комисије је јаван.

Puna e Komisionit është publike.

Члан - Neni 17.

Комисија ради у седницама.

Komisioni punon në seanca.

Седницу Комисије сазива председник Комисије, на своју инициативу водећи рачуна о роковима утврђеним законом, или кад то предложи трећина чланова Комисије.

Seancat e Komisionit i konvokon kryetari i Komisionit, me nismë të tij, duke pasur kujdes për afatet e përcaktuara me ligj, ose kur këtë e propozon një e treta e anëtarëve të Komisionit.

Председник Комисије је дужан да сазове седницу Комисије у што краћем року, када сазивање затражи најмање трећина чланова Комисије.

Kryetari i Komisionit është i obliguar të konvokojë seancë të Komisionit në afat sa më të shkurtër, kur këtë e kërkon së paku një e treta e anëtarëve të Komisionit.

Седница Комисије се сазива, по правилу, писменим путем, а може и телефонским путем или на други одговарајући начин, најкасније два дана пре дана одређеног за одржавање седнице.

Seanca e Komisionit konvokohet, sipas rregullit, në formë të shkruar, ndërsa mundet edhe përmes telefonit ose në mënyrë tjetër përkatëse, më së voni dy ditë para datës së caktuar për mbajtjen e seancës.

У случају потребе, седнице могу да буду сазване и у року краћем од рока из става 4. овог члана.

Sipas nevojës, seancat mund të jenë të konvokuara edhe në afat më të shkurtër se afati nga alinea 4. i këtij neni.

Сазив седнице садржи дан, време, место одржавања седнице Комисије и предлог дневног реда.

Konvokimi i seancës përmbanë datën, kohën dhe vendin e mbajtjes së seancës së Komisionit dhe propozimin e rendit të ditës.

Материјал припремљен за тачке предложеног дневног реда и записник са предходне седнице Комисије достављају се уз позив за седнице члановима Комисије, уколико су сачињени, а најкасије на самој седници.

Materiali i përgatitur për pikat e rendit të propozuar të ditës dhe procesverbali nga seanca e kaluar e Komisionit dërgohen anëtarëve të Komisionit, krahas ftesës për seancë, nëse janë përpiluar, ndërsa më së voni në seancë.

Дневни ред седнице комисије предлаже председник комисије, осим у случају сазивања седнице на захтев најмање трећине чланова комисије, када се дневни ред предлаже у захтеву за сазивање седнице.

Rendin e ditës së seancës së Komisionit e propozon kryetari i Komisionit, përveç në rastin e konvokimit të seancës me kërkesë të së paku një të tretës së anëtarëve të Komisionit, kur rendi i ditës propozohet në kërkesën për konvokimin e seancës.

У раду Комисије учествују заменици: председника, секретара и чланова Комисије, за случај одсутности лица које замењује.

Në punëne Komisionit marrin pjesë zëvendësit e: kryetarit, sekretarit dhe të anëtarëve të Komisionit, në rast të mungesës së personit që e zëvendëson.

Лица из предходног става имају иста права и одговорности као и чланови које замењују ако учествују у раду Комисије.

Personat nga alinea e mëparshme i kanë të drejtat dhe përgjegjësitë e njëjta si edhe anëtarët të cilët i zëvendësojnë nëse marrin pjesë në punën e Komisionit.

Члан - Neni 18.

Комисија ради и пуноважно одлучује, ако на седници присуствује већина њених чланова, односно њихових заменика.

Komisioni punon dhe vendos me plotëfuqishmëri, nëse në seancë marrin pjesë shumica e anëtarëve të tij, përkatësishtë të zëvendësve të tyre.

Председник се стара о реду на седници Комисије и даје реч члановима и замнеицима чланова Комисије пријављивањем за учешће у расправи.

Kryetari kujdeset mbi rendin në seanca të Komisionit dhe i jep fjalën anëtarëve dhe zëvendës anëtarëve të Komisionit me paraqitjen e tyre për pjesëmarrje në diskutim.

Када процени да је то неопходно, у циљу одржавања реда на седници, председавајући може да изрекне мере опомене, а у случају тежег нарушавања реда на седници и меру удаљења са седнице.

Kur e vlerëson të domosdoshme me qëllim të mbajtjes së rendit në seancë, kryesuesi ka mundësi të shqiptoj masa të vërejtjes, ndërsa në rast të prishjes së rëndë të rendit në seancë edhe masën e largimit nga seancat.

Комисија одлучује већином гласова чланова у сталном, односно проширеном саставу за наведену седницу.

Komisioni vendosë me shumicë votash të anëtarëve në përbërjen e përhershme, përkatësishtë të zgjeruar, për mledhjen e cekur.

Члан - Neni 19.

Ради проучавања појединих питања из свог делокруга, израде предлога аката, извештаја и других докумената, као и обављање појединих изборних радњи, Комисија може формирати радну групу из реда својих чланова и из реда стручних радника.

Me qëllim të studimit të çështjeve të caktuara nga fushëveprimi i vet, të hartimit të propozim akteve, raporteve dhe të dokumenteve të tjera si dhe kryerjen e veprimeve të caktuara zgjedhore, Komisioni mund të formojë grupin punues nga radhët e anëtarëve të vet dhe nga radhët e punëtorëve profesionistë.

Комисија може, по потреби задужити поједине своје чланове да проуче питања која се јављају у спровођењу изборног поступка у појединим деловима општине у непосредној сарадњи са члановима изборних органа и другим учесницима у поступку, као и увидом у одговарајуће документе, те да упознају Комисију са утврђеним стањем и предложе јој одговарајућа решења.

Komisioni mundet, sipas nevojës, t’i obligoje dikë prej anëtarëve që të studiojnë çështjet të cilat paraqiten në zbatimin e procedurës zgjedhore në pjesë të caktuara të komunës, në bashkëpunim të drejtpërdrejtë me anëtarët e organeve zgjedhore dhe me pjesëmarrësit e tjerë në procedurë, si dhe me qasjen në dokumentet përkatëse, dhe ta njoftojnë

Komisionin me gjendjen e përcaktuar dhe propozojnë zgjidhje gjegjëse.

Члан - Neni 20.

Комисија обезбеђује јавност рада, присуством акредитованих новинара и издавањем саопштења.

Komisioni siguron punën transparente të gazetarëve të akredituar dhe me dhënien e komunikatave.

Саопштење за јавност даје председник или лице које председник писмено овласти.

Komunikatën për opinion e jep kryetari ose personi të cilin kryetari e autorizon me shkrim.

Члан - Neni 21.

Седници комисије могу да присуствују домаћи и страни посматрачи који су пријављени комисији.

Në seancat e Komisionit mund të marrin pjesë vëzhguesit vendor dhe ndërkombëtar të cilët i janë paraqitur Komisionit.

V. ПОСТУПАЊА ПО ПРИГОВОРИМА
PROCEDIMI NDAJ ANKESAVE

Члан - Neni 22.

О приговорима који су упућени Комисији, секретар, односно заменик секретара, припремиће за потребе Комисије, најдоцније у року од 24 часа, стручно мишљење о начину решавања приговора.

Mbi Kundërshtimet të cilat i janë drejtuar Komisionit, sekretari, përkatësishtë zëvendës sekretari, do të përgatisë për nevojat e Komisionit, më së voni në afat prej 24 orë, mendimin profesional mbi mënyrën e zgjedhjes së kundërshtimit.

Стручно мишљење из предходног става обухвата садржину приговора, чињенично стање, излагање законских одредби на основу којих се приговор решава и предлог какао га треба решити.

Mendimin profesionalnga aleinea e mëparshme përfshinë përmbajtjen, gjendjen faktike, shpalosjen e dispozitave ligjore në bazë të të cilave zgjidhet kundërshtimi dhe propozimin se si të zgjidhet kundërshtimi.

Решење о приговору Комисија доноси у року од 48 часова од пријема приговора.

Aktvendimi mbi kundërshtimin Komisioni e nxjerr në afat prej 48 orë nga pranimi i kundërshtimit.

Члан - Neni 23.

Против решења изборне комисије, може се изјавити жалба Управном суду у року од 24 часа од достављања решења.

Kundër aktvendimit të komisionit zgedhor, mund të ushtrohet ankesë Gjykatës administrative në afat prej 24 orë nga dërgimi i aktvendimit.

Изборна комисија дужна је да суду достави одмах, а најкасније у року од 12 часова све потребне податке и списе за одлучивање.

Komisioni zgjedhor është i obliguar që gjykatës t'ia dërgoj menjëherë, ndërkaq më së voni në afat prej 12 orëve të gjitha të dhënat e nevojshme dhe shkresat për të vendosur.

У поступку заштите изборног права суд сходно примењује одредбе закона којим се уређује поступак у управним споровима.

Në procedurën e mbrojtjes të të drejtës zgjedhore gjykata në përputhje i aplikon dispozitat e ligjit me të cilin rregullohet procedura në kontestet administrative.

Одлука по жалби донеће се најкасније у року од 48 часова од дана пријема жалбе са списима.

Vendimi sipas ankesës do të bihet më së voni në afat prej 48 orëve nga dita e pranimit të ankesës me shkresat.

Одлука донета у поступку по жалби је правноснажна и против ње се не могу поднети захтев за ванредно преиспитивање судске одлуке, нити захтев за понављање поступка, предвиђени Законом о управним споровима.

Vendimi i njerrur në procedurën e ankimimit është i plotëfuqishëm dhe kundër tij nuk mund të paraqitet kërkesë për rishqyrtim të jashtëzakonshëm të vendimit të gjykatës, e as kërkesë për përsëritjen e procedurës, të paraparë me Ligjin mbi kontest administrativ.

Члан - Neni 24.

У поступку по приговорима, у питањима која нису изричито уређена законом о локалним изборима и законом о избору народних посланика, комисија сходно примењује одредбе закона о општем управном поступку.

Në procedurën sipas kundërshtimit, në çështjet të cilat nuk janë të rregulluara prerazi me ligjin mbi zgjedhjet lokale dhe me ligjin mbi zgjedhjet e deputetëve popullorë, komisioni në pajtim me këto i zbaton dispozitat e ligjit mbi procedurën e përgjithshme administrative.

VI. ОБЕЗБЕЂИВАЊЕ УСЛОВА ЗА РАД КОМИСИЈЕ
SIGURIMI I KUSHTEVE PËR PUNË E KOMISIONIT

Члан - Neni 25.

Средства за рад Комисије обезбеђује се у бухету општине.

Mjetet për punën e Komisionit sigurohen nga buxheti i Komunës.

Члан - Neni 26.

Председник, секретар, чланови и њихови заменици имају право на накнаду за рад у Комисији.

Kryetari, sekretari, anëtarët dhe zëvendësit e tyre kanë të drejtën e kompensimit për punën e Komisionit.

За исплату средстава предвиђених за рад Комисије наредбодавац је председник Комисије.

Për pagesën e mjeteve të parapara për punën e Komisionit urdhërdhënës është kryetari i Komisionit.

Члан - Neni 27.

Општинска управа обезбеђује и пружа неопходну стручну и техничку помоћ при обављању задатака комисије, у складу са законом и одлуком о организацији и рад истих служби.

Administrata komunale siguron dhe ofron ndihmën e domosdoshme profesionale dhe teknike me rastin e kryerjes së detyrave të Komisionit, në pajtim me ligjin dhe vendimin mbi organizimin dhe punën e atyre shërbimeve.

Члан - Neni 28.

Комисија на званичној општинској интернет презентације општине Бујановац www.bujanovac.rs објављује све акте које доноси на својим седницама.

Komisioni në internet faqen zyrtare të komunës së Bujanocit www.bujanovac.rs do të shpallë të gjitha aktet që aprovohen në mbledhjet e saja.

VII. ДОКУМЕНТАЦИЈА О РАДУ КОМИСИЈЕ
DOKUMENTACIONI MBI PUNËN E KOMISIONIT

Члан - Neni 29.

На седници Комисије води се записник о раду Комисије.

Në seancat e Komisionit udhëhiqet procesverbal mbi punën e Komisionit.

Записник обухвата главне податке о раду на седници, нарочито о предложима о којима се расправљало, са именима учесника у расправи и о закључцима који су на седници прихваћени.

Procesverbali përfshinë të dhënat kryesore mbi punën në seancë, veçmas mbi propozimet mbi të cilat është diskutuar, me emrat e pjesëmarrësve në diskutim dhe për përfundimet të cilat janë pranuar në seancë.

О вођењу и чувању записника стара се секретар комисије.

Mbi udhëheqjen dhe ruajtjen eprocesverbalit kujdeset sekretari i Komisionit

Записник потписују председник и секретар комисије.

Procesverbalin e nënshkruajnë kryetari dhe sekretari i Komisionit.

Пре усвајања записника у Комисији, записник се може користити по одобрењу председника Комисије.

Para aprovimit të procesverbalit në Komision, procesverbali mund të shfrytëzohet sipas lejes së kryetarit të Komisionit.

Члан - Neni 30.

Комисија обезбеђује чување изборних аката и извештаја о резултатима избора са изборним материјалима и руковање тим материјалима, сагласно закону.

Komisioni siguron ruajtjen e akteve burimore dhe raporteve mbi rezultatet e zgjedhjeve e materialin zgjedhor dhe përdorimin e atij materiali, në pajtim me ligjin.

Члан - Neni 31.

У Комисији се води деловодни протокол, сређује и чува документација (архивска грађа Комисије), са којом се поступа у складу са прописима.

Në Komision udhëhiqet libri i rptokolit, rregullohet dhe ruhet dokumentacioni (materiali arkivor i Komisionit), me të cilin veprohet në pajtim me dispozitat.

VIII. ФИНАНЦИЈСКО ПОСЛОВАЊЕ - AFARIZMI FINANCIARË

Члан - Neni 32.

Средства за рад органа за спровођење избора, изборни материјал и друге трошкове спровођење избора обезбеђују се у бухету општине Бујановац.

Mjetet për punën e organeve për zbatimin e zgjedhjeve, materiali zgjedhor dhe shpenzimet e tjera të zbatimit të zgjedhjeve sigurohen në buxhetin e Komunës së Bujanocit.

Налогодавци за исплату средстава из става 1. овог члана су председник и секретар Комисије.

Urdhërdhënës për pagesën e mjeteve nga alinea 1. e këtij neni janë kryetari dhe sekretari i Komisionit.

IX. ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ - DISPOZITAT PËRFUNDIMTARE

Члан - Neni 33.

Питања која се односе на рад комисије, а која нису уређена овим пословником, могу се уредити одлуком или закључком Комисије, у складу са одредбама пословника, ЗОЛИ, ЗИНП.

Çështjet të cilat përkojnë me punën e Komisionit, e të cilat nuk janë të rregulluara me këtë rregullore, mund të regullohen ose me përfundim të Komisionit, në pajtim me dispozitat e rregullores. LMZL, LZDP.

Члан - Neni 34.

Овај пословник ступа на снагу даном доношења и биће објављиван у ”Службеном гласнику општине Бујановац".

Kjo rregullore hynë në fuqi ditën e aprovimit dhe do të publikohet në «Gazetën zyrtare të komunës së Bujaocit».

Члан - Neni 35.

Ступањем на снагу овог Пословника, престаје да важи Пословник број 1/2012, од 19.03.2012.год., објављен у „Службеном гласнику Града Лесковац “ бр. 4. од 27.03.2012.

Me hyrjen në fuqi të kësaj Rregullore, shfuqizohet Rregullorja numër 1/2012 të datës 19.03.2012, të publikuar në “Gazetën zyrtare të Qytetit të Leskocit” nr. 4. të 27.03.2012.

Број - Numër: 013 – 2/2016

ОПШТИНСКА ИЗБОРНА КОМИСИЈА
KOMISIONI KOMUNAL ZGJEDHOR

Председник – Kryetar
Фејзи Беђири - Fejzi Beqiri, с. р. – d. v.

33

На основу члана 15. став 1. тачка 5. и 8. и члана 23. став 1. Закона о локалним изборима („Службени гласник РС”, број 129/2007, 34/2010-одлука УС и 54/2011) Изборна комисија општине Бујановац, на својој седници дана 09.03.2016. године, доноси

Në bazë të nenit 15. парag. 1. пika 5 dhe 8 dhe të nenit 23 parag 1. të Ligjit mbi zgjedhjet lokale (“Gazeta zyrtare e RS”, numër 129/2007, 34/2010 – Vendimi i GJK dhe 54/20110) Komisioni zgjedhor i Komunës së Bujanocit, në seancën e mbajtur më 09.03.2016., miraton

РЕШЕЊЕ - AKTVENDIM

о прописивању образаца за спровођење изборних радњи и поступку избора одборника у Скупштини општине Бујановац.
mbi ekstraktet e parapara për zbatimin e veprimeve dhe procedurën e zgjedhjes së këshilltarëve në Kuvendin e komunës së Bujanocit.

I

Овим Решењем се прописују обрасци за спровођење изборних радњи у поступку избора одборника у Скупштини општине Бујановац (Обрасци СО), према прилогу који чини саставни део овог акта.

Me këtë aktvendim parashihen ekstraktet për zbatimin e veprimeve zgjedhore në procedurën e zgjedhjes së këshilltarëve në Kuvendin e komunës së Bujanocit (Ekstraktet KK), sipas bashkëngjitjes që është pjesë përbërëse e këtij akti.

II

Ово Решење објавити у „Службеном гласнику Општине Бујановац”.

Ky aktvendim të publikohet në „Gazetën zyrtare të Komunës së Bujanocit”

Број - Numër: 013-5/2016

Изборна комисија општине Бујановац
Komisioni zgjedhor i Komunës së Bujanocit

ПРЕДСЕДНИКА КОМИСИЈЕ –
KRYETAR I KOMISIONIT,
Фејзи Беђири - Fejzi Beqiri, с. р. – d. v.

34

На основу члана 15. став 1. тачка 5. и члана 58. Закона о локалним изборима ("Службени гласник РС", бр. 129/07, 34/10-одлука УС и 54/11), Изборна Комисија општине Бујановац, на седници одржаној 9. марта 2016. године, утврдила је

Në bazë të nenit 15 alinea 1. pika 12. dhe alinea 2 dhe të nenit 58 të Ligjit mbi zgjedhjet lokale (“Fletorja zyrtare e RS”, nr. 129/2007, 34/2010 dhe 54/2011), Komisioni zgjedhor i komunës së Bujanocit në seancën e mbajtur më 9 mars 2016 përcaktoi

РОКОВНИК
ЗА ВРШЕЊЕ ИЗБОРНИХ РАДЊИ У ПОСТУПКУ СПРОВОЂЕЊА ИЗБОРА ЗА ОДБОРНИКЕ СКУПШТИНЕ ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ КОЈИ СУ РАСПИСАНИ ЗА 24. АПРИЛ 2016. ГОДИНЕ
ORARIN E AFATEVE
PËR KRYERJEN E PUNËVE ZGJEDHORE NË PROCESIN E ZBATIMIT TË ZGJEDHJEVE PËR KËSHILLTARË TË KUVENDIT TË KOMUNËS SË BUJANOCIT TË CILAT JANË SHPALLUR PËR 24. PRILL 2016

Рокови за вршење изборних радњи у поступку спровођења избора за одборнике Скупштине општине Бујановац, утврђени су:

Afatet për kryerjen e veprimeve zgjedhore në procedurën e zbatimit të zgjedhjeve për këshilltarë të Kuvendit të komunës së Bujanocit, janë përcaktuar:

- Одлуком о расписивању избора за одборнике скупштина општина, скупштина градова и града Београда („Службени гласник РС", бр. 23/16),(у даљем тексту: Одлука),

- Me vendimin mbi shpalljen e zgjedhjeve për këshilltarë të kuvendeve komunale, kuvendeve të qyteteve dhe të Qytetit të Beogradit ("Gazeta zyrtare e RS, nr. 23/16), (në vazhdim të tekstit: Vendimi)

-Законом о локалним изборима („Службени гласник РС", бр. 129/07, 34/10-одлука УС и 54/11),

- Me ligjin mbi zgjedhjet lokale ("Gazeta zyrtare e RS", 129/2007, 34/2010 – vendimi i GJK dhe 54/2011)

- Законом о избору народних посланика („Службени гласник РС", бр. 35/00, 57/03 – одлука УСРС, 72/03 – др. закон, 75/03 – испр. др. закона, 18/04, 101/05 – др.закон, 85/05 – др. закон, 28/11 – одлука УС, 36/11 и 104/09 –др. закон),

- Me ligjin mbi zgjedhjen e deputetëve popullor ("Gazeta zyrtare e RS", numër 35/2010, 57/03 – vendimi i GJKRS, 72/03 – ligji tj., 75/03 – përm. i ligjeve tj. 18/04, 101/05 – ligji tj., 85/05 – ligji tj, 28/11 – vendimi i GJK dhe 36/2011 dhe 104/09 – ligji tj.),

- Упутством за спровођење избора за народне посланике Народне скупштине, расписаних за 24. април 2016. године („Службени гласник РС", бр. 22/16)(у даљем тексту: Упутство) ,

- me Udhëzimin për zbatimin e zgjedhjeve për deputetë popullor të Kuvendit popullor, të shpallura për 24. prill 2016. ("Gazeta zyrtare e RS", nr. 22/16) (në vazhdim të tekstit: Udhëzimi),

- Законом о јединственом бирачком списку („Службени гласник РС", бр. 104/09 и 99/2011),

- me ligjin mbi regjistrin e njësuar zgjedhor ("Gazeta zyrtare e RS", numër 104/2009 dhe 99/2011)

Према наведеним прописима, рокови су следећи:

Редни Број Numri rendor	**Изборне радње – punët zgjedhore**	**Рокови - afatet**

I .Расписивање избора и почетаквршења изборних радњи
Shpallja e zgjedhjeve dhe fillimi i kryerjes së punëve zgjedhore

1.	Расписивање избора (Одлука) Shapllaj e zgjedhjeve (Vendimi)	избори су расписани за 24. април 2016. године zgjedhjet janë shpallur për 24. prill 2016
2.	Почетак тока рокова за вршење изборних радњи (Одлука) Fillimi i rrjedhjes së afateve për kryerjen e punëve zgjedhore (Vendimi)	7. март 2016. године 07. mars 2016
3.	Прописивање облика и садржаја образаца и одређивање рокова за вршење појединих изборних радњи. (члан 23. став 1. ЗЛИ) Përpilimi i formave dhe i përmbajtjes së Ekstrakteve Dhe caktimi i afateve për kryerjen e disa prej punëve zgjedhore (neni 23. parag. 1. LZL	до 10. марта 2016. године до 24,00 часа deri më 10. mars 2016. deri më ora 24,00

II. Бирачки спискови – Regjistrat zgjedhor

4.	Обавештавање грађана да могу извршити увид у бирачки списак и тражити, упис, брисање, измену, допуну или исправку бирачког списка (члан 14. став 1. ЗоЈБС) Njoftimi i qytetarëve se mund ta bëjnë shikimin në regjistrin zgjedhor dhe të kërkojnë, regjistrim, shlyerje, ndryshim, plotësim ose përmirësim të regjistrit zgjedhor (neni 14. parag. 1 LRNJZ)	8. март 2016. године 8. mars 2016.
5.	Закључење бирачког списка (члан 17. ЗоЈБС) Përmbyllja e regjistrit zgjedhor (neni 17. LRNJZ)	8. априла 2016. године у 24,00 часа 8 prill 2016. në ora 24.00
6.	Достављање решења о закључењу бирачког списка Изборној комисији (члан 17. став 2. ЗоЈБС) Dërgimi i aktvendimit mbi përmbylljen e regjistrit Zgjedhor, Komisionit zgjedhor (neni 17. parag. 2. LRNJZ)	у року од 24 часа од часа закључења бирачког списка në afat prej 24 orëve nga momenti i përmbylljes së regjistrit zgjedhor
7.	Достављање овереног извода из бирачког списка Изборној комисији (члан19. став 1. ЗоЈБС) Dërgimi i ekstraktit të vërtetuar nga regjistri zgjedhor, Komisionit zgjedhor (neni 19. parag. 1. LRNJZ)	у року од 48 часова од часа закључења бирачког списка në afat prej 48 orëve nga momenti i përmbylljes së regjistrit zgjedhor
8.	Објављивање укупног броја бирача у "Службеном гласнику Општине Бујановац и на огласној табли Општине (члан18. ЗоЈБС) Shpallja e numrit të përgjithshëm të zgjedhësve në “Gazetën zyrtare të Komunës së Bujanocit dhe në tabelën e shpalljeve të Komunës (neni 19. parag. 1. LRNJZ)	до 15. април 2016. године до 24,00 часа deri më 15. prill 2016. deri në ora 24.00

III. Органи за спровођење избора у проширеном саставу
Organet për zbatimin e zgjedhjeve në përbërjen e zgjeruar

9.	Утврђивање да ли подносилац изборне листе испуњава услове за одређивање представника у проширени састав Изборне комисије (члан 14. став 6. ЗЛИ) Konstatimin mbi përmbushjen e kushteve të paraqitësit të listës zgjedhore për caktimin e e përfaqësuesve në përbërjen e zgjeruar të Komisionit zgjedhor (neni 14. parag. 6 të LZL)	Истовремено са даном проглашења изборне листе Të njëjtën kohë në ditën e shpalljes së listës zgjedhore
10.	Утврђивање да ли подносилац изборне листе испуњава услове за одређивање представника у проширени састав бирачких одбора (члан 14. Став 1. и 2. ЗЛИ) Konstatimin mbi përmbushjen e kushteve të paraqitësit të listës zgjedhore për caktimin e përfaqësuesve në përbërjen e zgjeruar të Këshillave zgjedhore (neni 14. parag. 1. dhe 2. LZL)	Истовремено са даном утврђивања збирне изборне листе Të njëjtën kohë me ditën e përcaktimt të listës përmbledhëse zgjedhore
11.	Достављање решења о испуњавању,	у року од 24 часа од часа доношења

	услова за одређивање представника у проширени састав Изборне комисије и бирачких одбора (члан 14. став 7. ЗЛИ) Dërgimi i aktvendimeve mbi përmbushjen e kushteve për caktimin e përfaqësuesve në përbërjen e zgjeruar të Komisionit zgjedhor dhe të Këshillave zgjedhore (neni 14. parag. 7 LZL)	решења në afat prej 24 orë nga momenti i miratimit të aktvendimeve
12.	Доношење решења о именовању представника подносилаца изборних листа у проширени састав бирачких одбора (члан 39. став 3. ЗоИНП) Miratimi i aktvendimeve mbi emërimin e përfaqësuesve të bartësve të listave zgjedhore në përbërjen e zgjeruar të këshillave votues (neni 39. parag. 3 të LZDP)	до 18. априла 2016. године до 24,00 часа deri më 18. prill 2016. në ora 24

IV. Изборна листа – Lista zgjedhore

13.	Подношење изборне листе Изборној комисији (члан 19. ЗЛИ) Paraqitja e listës zgjedhore, Komisionit zgjedhor (neni 19. LZL)	до 8. април 2016. године до 24,00 часа deri më 8. prill 2016. në ora 24.00
14.	Проглашење изборне листе (члан 24. став 1. ЗЛИ) Shpallja e listës zgjedhore (neni 24. parag. 1. LZL)	у року од 24 часа од часа пријема изборне листе и потребне документације në afat prej 24 orë nga momenti i pranimin të listës zgjedhore dhe të dokumentacionit të nevojshëm
15.	Повлачење изборне листе (члан 21. став 1. ЗЛИ) Tërheqja e listës zgjedhore (neni 21. parag. 1. LZL)	до 12.априла 2016. године до 24,00 часа deri më 12. prill 2016. deri më ora 24.00
16.	Утврђивање и објављивање збирне изборне листе у «Службеном гласнику општине Бујановац» (члан 26. став 3. ЗЛИ) Konstatimi dhe shpallja e listës përmbledhëse në “Gazetën zyrtare të komunës së Bujanocit (neni 26. parag. 3. LZL)	најкасније до 13. април 2016. године до 24,00 часа më së voni deri më 13. prill 2016. Deri në ora 24.00

V. Спровођење избора – Zbatimi i zgjedhjeve

17.	Достављање обавештења бирачима о дану и времену одржавања избора (члан 60. став 3. Упутства) Dërgimi i lajmërimeve për zgjedhësit mbi ditën dhe kohën e mbajtjes së zgjedhjeve (neni 60. parag. 3. LZL)	до 18. април 2016. године до 24,00 часа deri më 18. prill 2016. deri në ora 24.00
18.	Предаја изборног материјала бирачким одборима (члан 29. став 1. ЗЛИ) Dorëzimi i materialit zgjedhor këshillave Zgjedhore (neni 29. parag. 1. LZL)	21. априла 2016. године до 24,00 часа 21. prill 2016. deri në ora 24.00
19.	"Предизборна тишина" - забрана изборне пропаганде (члан 5. став 3. ЗоИНП)	од 21. априла 2016. године од 24,00 часа до затварања бирачких места 24. априла 2016. године до 20,00 часова

	„Heshtja parazgjedhore“ – ndalimi i propagandës zgjedhore (neni 5. parag. i LZL)	nga 21. prill 2016. prej orës 24.00 deri në mbylljen e vendvotimeve më 24. prill 2016. deri në ora 20.00
20.	Отварање бирачких места и гласање (члан 56. став 1. ЗоИНП) Hapja e vendvotimeve dhe votimi (neni 56. parag. 1. i LZDP)	24. априла 2016. године од 07,00 до 20,00 часова Më 24 prill 2016. nga ora 07.00 deri në ora 20.00

VI. Утврђивање и објављивање резултата избора
Konstatimi dhe publikimi i rezultatit të zgjedhjeve

21.	Утврђивање резултата гласања и достављање изборног материјала Изборној комисији (члан 38. став 1. ЗЛИ) Konstatimi i rezultatit të votimit dhe dërgimi i materialit, Komisionit zgjedhor (neni 38. parag. 1 LZL)	најкасније до 25. априла 2016. године до 4,00 часова më së voni deri më 25 prill 2016.deri në ora 04.00
22.	Утврђивање резултата избора од стране Изборне комисије (члан 39. став 1. ЗЛИ) Konstatimi i rezultatit të zgjedhjeve nga ana e Komisionit zgjedhor (neni 39. parag. 1 LZL)	најкасније до 25. априла 2016. године до 20,00 часова më së voni deri më 25 prill 2016. deri në ora 20.00
23.	Утврђивање резултата гласања од стране Изборне комисије (члан 39. став 2. ЗЛИ) Konstatimi i rezultateve të votimit nga ana e Komisionit zgjedhor (neni 39. parag. 2. LZL)	најкасније до 25. априла 2016. године до 10,00 часова më së voni deri më 25 prill 2016. deri në ora 10.00
24.	Објављивање резултата избора од стране Изборне комисије (члан 44. ЗЛИ) Publikimi i rezultateve të zgjedhjeve nga ana e Komisionit zgjedhor (neni 44. i LZL)	најкасније до 25. априла 2016. године до 20,00 часова më së voni deri më 25 prill 2016. deri në ora 20.00

VII. Заштита изборног права – Mbrojtja e të drejtës zgjedhore

25.	Подношење приговора Изборној комисији због повреде изборног права (члан 52. став 2. ЗЛИ) Parashtrimi i kundërshtimeve Komisionit zgjedhor për shkelje të drejtës zgjedhore (neni 52. parg. 2. i LZL)	у року од 24 часа од часа кад је донета одлука, извршена радња или учињен пропуст në afat prej 24 orë nga momenti i miratimit të vendimit, është kryer veprimi ose është bërë lëshimi
26.	Доношење и достављање решења по приговору (члан 53. став 1. ЗЛИ) Miratimi dhe dërgimi i aktvendimeve sipas kundërshtimeve (neni 53. parg. 1. i LZL)	у року од 48 часова од часа пријема приговора në afat prej 48 orë nga momenti i pranimit të kundërshtimit

VIII. Додељивање мандата – Ndarja e mandateve

27.	Утврђивање броја мандата који припада свакој изборној листи и расподела одборничких мандата (члан 41. став 1. и 4. ЗЛИ) Konstatimi i numrit të mandateve të cilat iu takojnë secilës listë zgjedhore dhe ndarja e mandateve të këshilltarëve (neni 41. parg. 1. i LZL)	у року од 24 часа од затварања бирачких места në afat prej 24 orë nga mbyllja e vendvotimeve
28.	Додељивање мандата од стране Изборне комисије кандидатима по редоследу на изборној листи,	најкасније у року од десет дана од дана објављивања укупних резултата

	почев од првог кандитата са листе (члан 43.ЗЛИ)	избора
	Ndarja e mandateve nga ana e Komisionit zgjedhor kandidatëve sipas renditjes në listën zgjedhore, duke filluar nga kandidati i parë në listë (neni 43. LZL)	më së voni në afat prej dhjetë ditëve nga dita e publikimit të rezultateve të përgjithshme të zgjedhjeve
29.	Издавање уверења о избору за одборника Скупштине општине Бујановац (члан 45. ЗЛИ)	Одмах по додели мандата
	Lëshimi i çertifikatave mbi zgjedhjen për këshilltarë të Kuvendit të komunës së Bujanocit (neni 45. LZL)	Menjëherë pas ndarjes së mandateve
30.	Подношење извештаја о спроведеним изборима и достављање министарству надлежном за послове локалне самоуправе и републичком органу надлежном за послове статистике податке о спровођењу и резултатима избора за одборнике, непосредно по завршетку избора (члан 15. став 1. тачка 10. и тачке 11. Закона о локалним изборима)	Непосредно по завршетку избора
	Paraqitja e raportit mbi zbatimin e zgjedhjeve dhe dërgimi i të dhënave mbi zbatimin dhe rezultatin e zgjedhjeve për këshilltarë Ministrisë kompetente për punët e vetadministrimit lokal dhe organit republikan për punët e statistikës, menjëherë pas përfundimit të zgjedhjeve (neni 15. parag. 1. pika 10. dhe pika 11. e Ligjit për zgjedhjet lokale)	Menjëherë pas përfundimit të zgjedhjeve

IX. Објављивање роковника – Publikimi i orarit të afateve

Овај роковник објавити у «Службеном гласнику општине Бујановац».
Ky orar i afateve të publikohet në „Gazetën zyrtare të Komunës së Bujanocit“.

ИЗБОРНА КОМИСИЈА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ
KOMISIONI ZGJEDHOR I KOMUNËS SË BUJANOCIT

Број - Numër: 013- 3/2016
Дана - Më: 09.03.2016. године

Председник Изборне комисије општине Бујановац
Kryetari i Komisionit zgjedhor të Komunës së Bujanocit
Фејзи Беќири – Fejzi Beqiri, с. р. – d. v.

САДРЖАЈ ОБЈАВЉЕНИХ АКАТА:
PËRMBAJTJA E AKTEVE TË PUBLIKUARA:

БУЈАНОВАЦ - BUJANOC

ОДЛУКУ О УТВРЂИВАЊУ РАЗЛОГА ЗА СТУПАЊЕ НА СНАГУ АКАТА КОЈЕ ДОНОСИ ИЗБОРНА КОМИСИЈА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ
VENDIM PËR KONSTATIMIN E KUSHTEVE PËR HYRJEN NË FUQI TË AKTEVE TË CILAT I MIRATON KOMISIONI ZGJEDHOR I KOMUNËS SË BUJANOCIT 55

ПОСЛОВНИК ИЗБОРНЕ КОМИСИЈЕ ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ
RREGULLORJA E KOMISIONIT ZGJEDHOR TË KOMUNËS SË BUJANOCIT 55

РЕШЕЊЕ О ПРОПИСИВАЊУ ОБРАЗАЦА ЗА СПРОВОЂЕЊЕ ИЗБОРНИХ РАДЊИ И ПОСТУПКУ ИЗБОРА ОДБОРНИКА У СКУПШТИНИ ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ.
AKTVENDIM MBI EKSTRAKTET E PARAPARA PËR ZBATIMIN E VEPRIMEVE DHE PROCEDURËN E ZGJEDHJES SË KËSHILLTARËVE NË KUVENDIN E KOMUNËS SË BUJANOCIT. 64

РОКОВНИК ЗА ВРШЕЊЕ ИЗБОРНИХ РАДЊИ У ПОСТУПКУ СПРОВОЂЕЊА ИЗБОРА ЗА ОДБОРНИКЕ СКУПШТИНЕ ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ КОЈИ СУ РАСПИСАНИ ЗА 24. АПРИЛ 2016. ГОДИНЕ
ORARI I AFATEVE PËR KRYERJEN E PUNËVE ZGJEDHORE NË PROCESIN E ZBATIMIT TË ZGJEDHJEVE PËR KËSHILLTARË TË KUVENDIT TË KOMUNËS SË BUJANOCIT TË CILAT JANË SHPALLUR PËR 24. PRILL 2016 64

Издавач: Општина Бујановац, К. Петровића 115 Бујановац, одговорни уредник: Емрулах Љутфиу, секретар Скупштине општине Бујановац, уређује: Стручна служба за Скупштинске послове општине Бујановац, телефон: 017/654-365, faks: 017/651-104, жиро рачун: **840-742351843-94,** извршење буџета општине Бујановац, цена годишње претплате 25.000,оо дин, штампа: “Плутос” Врање, Драгачевска 2. Тираж 30 примерака.

Botues: Komuna e Bujanocit, K. Petroviq 115 Bujanoc, redaktori përgjegjës: Emrullah Lutfiu, sekretar i Kuvendit të Komunës së Bujanocit, redaksia: Shërbimi profesional për punët e Kuvendit të Komunës së Bujanocit, telefoni: 017/654-365, faks: 017/651-104, llogaria rrjedhëse: **840-742351843-94,** ekzekutimi i buxhetit të komunës së Bujanocit, çmimi i parapagimit vjetor 25.000,oo din, botohet në: “Plutos” Vranjë, Dragaçevska 2. Tirazhi 30 ekzemplar.